

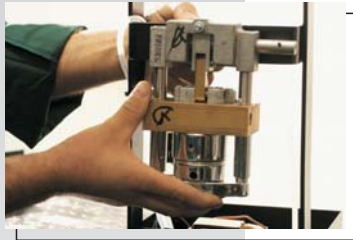


# SPINEL

MACCHINE DA CAFFÉ ESPRESSO



ESSE / ESSEXL



**ESSEXL**



## ESSE

Prima al mondo con il sistema idraulico autopulente. Macchina da caffè espresso a cialda di nuova generazione che ha saputo superare i centomila caffè, garantendo qualità costante del caffè erogato senza inconvenienti.

Grazie al Sistema Idraulico Autopulente Brevettato ha eliminato del tutto i problemi dovuti al calcare nel gruppo caffè. Il controllo della temperatura regolabile permette di modificare la temperatura di infusione in funzione delle miscele di caffè utilizzate.

Gli optional "Kit Dosatore Volumetrico" ed la "Piastra Scaldacanze completa di Ringhiera", sono disponibili solo su richiesta.

È ideale per uffici, aziende, pizzerie e ristoranti.

## ESSE XL

Per un Grande Espresso.

ESSE XL è stata studiata per venire incontro alle esigenze di quei mercati esteri in cui è usanza bere il caffè lungo in tazza grande.

## ESSE

The first one in the world to have the Automatic Self-Cleaning Hydraulic System.

A new generation of espresso coffee-pod machines. ESSE has brewed over hundred thousands coffees guaranteeing constant coffee quality without inconveniences.

Thanks to its Patented Self-Cleaning Hydraulic System, all inconveniences related to lime scale have been removed from the coffee infusion group. The control of the adjustable temperature allows to modify the infusion temperature according to the used coffee blends.

"Volumetric Flowmeter" and "Heated Cup Holder" are available on request.

ESSE is suitable for offices, work places, pizzerias and restaurants.

## ESSE XL

For a Large Espresso.

ESSE XL has been designed in order to meet the needs of Countries where people drink their coffees from mugs.

## ESSE

La première machine au monde avec système hydraulique autonettoyant.

Machine à café espresso à pastilles de nouvelle génération capable de produire plus de cent mille cafés. Elle est surprenante de par son fonctionnement simple et rapide ainsi pour la qualité de son café. Grâce au Système Hydraulique Autonettoyant Breveté, tous les problèmes causés par le calcaire dans le groupe infusion café sont complètement éliminés.

Le contrôle de la température modifiable permet de régler la température d'infusion selon le mélange de café utilisé.

Les accessoires "Kit Volumétrique", le "Plateau Chauffe-Tasse avec le Support à Rebord" sont disponibles sur commande.

Idéale pour bureaux, usines, pizzerias et restaurants.

## ESSE XL

Pour un Grand Espresso.

ESSE XL a été étudiée pour l'exigence des pays qui ont l'habitude de goûter le café en grande tasse.

## ESSE

Die 1. Weltweit mit selbstreinigendem Hydrauliksystem.

Kaffeemaschine für Coffee-Pods, einer neuen Generation die hundertaused Kaffees überschritten hat mit konstanter Qualität des Kaffees und ohne jegliche Probleme

Dank dem patentierten selbstreinigenden Hydrauliksystem sind die Kalkprobleme in der Kaffeegruppe vollständig beseitigt. Die Kontrolle der regulierbaren Temperatur erlaubt die Durchlauftemperatur in Funktion der Kaffeemischung einzustellen.

Die Optionals "Kit programmierbare Tassenfüllmengen" und "Tassenwärmer mit Tassengestell" sind nur auf Anfrage erhältlich. Ideal für Büros, Firmen, Pizzeria und Restaurant.

## ESSE XL

Für einen gigantischen Espresso.

ESSE XL ist entwickelt worden um den Ansprüchen jener Länder entgegen zu kommen deren Gewohnheit ist, den Kaffee in grossen Tassen zu genießen.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza assorbita	gruppo caffè 700W - gruppo vapore 1100W - pieno carico 1800W
Alimentazione	230V/50Hz - 120V/60 Hz
Controllo termico	termostato regolabile
Capacità serbatoio	3,0 litri
Dimensioni	ESSE (LxPxH) mm 250x370x370 ESSE XL (LxPxH) mm 250x370x400
Peso	15 Kg versione caffè ed acqua - 18 Kg versione caffè, acqua, vapore
Funzioni	1/2 caffè - acqua calda - vapore
Colori	ESSE - grigio, acciaio inox ESSE XL - nero con prospetto carter inox, acciaio inox
Quantità per pallet	24

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power absorption	coffee group 700W each - steam group 1100W - total power 1800W
Voltage	230 V/50 Hz - 120 V/60 Hz
Temperature control	adjustable thermostat
Water tank	3,0 litres
Dimensions	ESSE (WxDxH) mm 250x370x370 ESSE XL (WxDxH) mm 250x370x400
Weight	coffee and water version: 15 Kg - coffee, water and steam version: 18 Kg
Versions	1/2 coffees - water - steam
Colours	ESSE - grey, stainless steel ESSE XL - black with stainless steel front finish, stainless steel
Quantity per pallet	24

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance nominale	groupe café 700W - groupe vapeur 1100W - puiss. max. 1800W
Tension nominale	230V/50Hz - 120V/60 Hz
Contrôle température	thermostat modifiable
Réservoir	3,0 litres
Dimensions	ESSE (LxPxH) mm 250x370x370 ESSE XL (LxPxH) mm 250x370x400
Poids	15 Kg modèle café et eau - 18 Kg modèle cafés, eau, vapore
Fonctions	1/2 café - eau chaude - vapore
Couleurs	ESSE - gris, inox ESSE XL - noir avec carter frontal inox, inox
Quantité par palette	24

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennleistung	Kaffeegruppe 700W - Dampfgruppe 1100W - Höchstwert 1800W
Spannung	230V/50Hz - 120V/60 Hz
Hitzekontrolle	regulierbarer Thermostat
Wassertank	3,0 Liter
Masse	ESSE (BxTxH) mm 250x370x370 ESSE XL (BxTxH) mm 250x370x400
Gewicht	15 Kg Modell Kaffee/Wasser - 18 Kg Modell Kaffee/Wasser/Dampf
Funktion	1/2 Kaffees - Warmwasser - Dampf
Farben	ESSE - Grau, Inox ESSE XL - Schwarz mit Frontteil in Inox, Inox
Menge pro Pallet	24



# SPINEL

## MACCHINE DA CAFFÉ ESPRESSO

### ACCESSORI

Il **Kit Doppia Cialda** permette l'utilizzo di cialde da 14 gr. per ottenere 2 caffè espresso. Come tutto il gruppo infusione è interamente realizzato in ottone cromato, in modo da mantenere una temperatura costante del caffè fino alla tazzina, si evita così la perdita di gradi e quindi della crema.

**Kit Dosatore Volumetrico** è facile da programmare e permette di regolare automaticamente la quantità di caffè desiderata: caffè lungo, corto ed anche l'acqua calda.

**Kit Cappuccinatore** ideale per chi vuole preparare un ottimo cappuccino in modo facile pur non essendo un esperto barman.

**Credit Coffee System Spinel** permette un controllo delle battute presso il cliente ed il blocco della macchina al raggiungimento del numero di erogazioni preimpostate.

### ACCESSORIES

**Double Pod-Holder Kit** can be applied in order to use 14 gr. coffee pods which make 2 espresso coffees. Like the Coffee Infusion Group, this Kit is entirely made of chromium-plated brass, which keeps the coffee temperature constant right up to the cup. This prevents the loss of the coffee "crema".

**Volumetric Flowmeter** is easily programmed and it allows to automatically adjust the coffee quantity according to needs: large, short coffee and hot water.

**Cappuccinatore (Milk Foamer)** helps your customers preparing an excellent cappuccino, even if they are far away from being experienced baristas!

**Spinel Credit Coffee System** helps monitoring and controlling the amount of coffees that the machine brews: the machine stops working when it reaches the number of coffees preset by the operator.

### ACCESSOIRES

Le **Kit Pastille-Double** donne la possibilité d'utiliser des pastilles de 14 grammes pour deux cafés. Il a été réalisé complètement en laiton chromé et permet au café de garder la même température jusqu'au point de distribution, en évitant la perte de degrés et donc de la crème dans la tasse.

**Kit Volumétrique**, facile à programmer, est idéal pour régler automatiquement la quantité de café: café court, café long et aussi l'eau chaude.

**Kit Cappuccinatore** est idéal pour servir un excellent cappuccino.

**Credit Coffee System Spinel** permet le contrôle de cafés chez le client et le bloc de la machine.

### DIE ACCESSOIRES

**Kit Doppelportionen.** Erlaubt den Gebrauch von 14gr. Coffee-Pods für 2 Kaffees.

Da die ganze Kaffeegruppe in Kupfer (verchromt) ist, um eine konstante Temperatur des Kaffees zu erhalten bishin in die Tasse, vermeidet man den Temperatursturz und somit den Verlust an Crema.

**Kit programmierbare Tassenfüllmengen** einfach zu programmieren und erlaubt die gewünschte Kaffeemenge automatisch zu programmieren: lang, kurz und Warmwasser.

**Kit Cappuccino** ideal für die Zubereitung eines ausgezeichneten Cappuccinos auf einfache Art und Weise.

**Credit Coffee System Spinel** erlaubt die Kontrolle der Anzahl ausgegebener Kaffees beim Kunden und den automatischen Stop bei Erreichen der vorprogrammierten Anzahl von Einheiten.

